

Gizlilik, Veri Koruma ve Veri Güvenliđi
Korunmasına ilişkin
Beyanname

_____ tarihli sözleşme
Goethe-Institut / Alman Kültür Merkezi Ankara (GI) ve
(Yüklenici)_____ arasında

1. Bu beyannamenin konusu ve süresi

- 1.1 Gl, Yükleniciyi (bundan böyle "Yüklenici" olarak anılacaktır) bir sözleşme (bundan böyle "Ana Sözleşme" olarak anılacaktır) kapsamında çeşitli hizmetler sağlamak üzere görevlendirmiştir. Bu beyan, ana sözleşmeyi gizlilik, veri koruma ve veri güvenliğine ilişkin hükümlerle tamamlar.
- 1.2 Bu beyannamenin başlangıç, süre, bitiş ve iptal seçenekleri ana sözleşmedekilere karşılık gelir. Bu konuda herhangi bir hüküm bulunmaması halinde, aşağıdaki hükümler geçerli olacaktır: Beyanname imzalanması ile başlar ve süresiz olarak devam eder; taraflardan herhangi biri tarafından bir ayın sonuna kadar 6 haftalık bir bildirim süresi ile yazılı olarak feshedilebilir. Haklı nedenlerle olağanüstü fesih hakkı bundan etkilenmez. Bu beyannamenin olağanüstü feshi için geçerli bir neden varsa, bu aynı zamanda ana sözleşmenin olağanüstü feshi için de geçerli bir neden teşkil edecektir

2. Gizlilik

- 2.1 Yüklenici, Gl'dan elde ettiği veya kendisine bildirilen tüm bilgileri ("Bilgiler") kesinlikle gizli tutacak ve üçüncü tarafların erişimine karşı koruyacaktır. Bu durum özellikle Gl'nin, müşterilerinin ve sözleşmeli ortaklarının tüm dahili ve harici iş konuları için geçerlidir.

Yüklenici, bilgileri yalnızca temel ana sözleşmenin yerine getirilmesi amacıyla kullanabilir. Yüklenici, Gl tarafından yazılı olarak açıkça izin verilmedikçe, bilgileri üçüncü taraflara ifşa etme veya sözleşmenin ifası dışında veya başka amaçlarla kullanma yetkisine sahip olmayacaktır. Yüklenicinin yukarıdaki hükümlere uygun olarak bilgileri kullanmasına izin verildiği ölçüde, bilgiler yalnızca sözleşmenin amacı veya yasal gereklilikler bunu zorunlu kılıyorsa saklanabilir.

- 2.2 Madde 2.1. kapsamındaki gizlilik yükümlülükleri, Yüklenicinin üçüncü taraflardan yasal olarak aldığı veya aldığı kanıtlanabilir bilgiler için geçerli olmayacaktır veya sözleşmenin imzalanması sırasında zaten genel olarak bilinen veya daha sonra bu sözleşmede yer alan yükümlülükler ihlal edilmeden genel olarak bilinen veya Gl tarafından açıklanması için yazılı olarak açıkça izin verilen veya Yüklenici tarafından bağımsız olarak, kendisi tarafından ve gizli bilgilere erişimi olmadan geliştirilen bilgiler veya üçüncü bir tarafın Gl'ye yasal olarak bildirdiği teknikler, fikirler, know-how ve kavramlar (üçüncü taraf know-how'ı) için, bu üçüncü taraf know-how'ı tesadüfen Bölüm 1.1 uyarınca zorunlu yasal düzenlemeler veya resmi emirler nedeniyle ifşa edilmesi gereken gizli bilgilere karşılık gelse bile ve bu ölçüde.
- 2.3 Yüklenicinin üçüncü taraflardan Bölüm 1.1 uyarınca gizli olarak sınıflandırılması gereken bilgilerden haberdar olması halinde, Yüklenici bu durumu derhal Gl'ya bildirmelidir.
- 2.4 Madde 1.1 kapsamındaki gizlilik yükümlülükleri sözleşmenin sona ermesinden sonra da geçerli olmaya devam edecektir.

3. Veri Koruma

- 3.1 Yüklenici faaliyetleri kapsamında, veri koruma yasaları ve yönetmeliklerinin yanı sıra Ek 1'de belirtilen ve açıklanan Gl iç yönergelerine uymaktan sorumlu olacaktır.
- 3.2 Yüklenici, GDPR Madde 12 ila 23 uyarınca veri sahiplerinin haklarına uymak ve GDPR Madde 32 ila 36'da belirtilen kişisel verilerin güvenliğine ilişkin GD'nin yükümlülüklerine uymanın yanı sıra gerekli veri koruma etki değerlendirmesi ve denetleyici makamlarla önceden istişarelerde bulunmak için uygun teknik ve organizasyonel önlemlerle Gl'yı destekleyecektir. Yüklenici ayrıca, talep üzerine, Gl'nin diğer yasal gereklilikleri yerine getirmek için ihtiyaç duyduğu tüm bilgi ve verileri (örneğin, işleme faaliyetlerinin kaydını oluşturmak için) Gl'ya sağlayacaktır.

4. Çalışanların, alt yüklenicilerin ve diğer vekillerin yükümlülükleri

Yüklenicinin çalışanları, alt yüklenicileri ve/veya diğer vekilleri kullanması durumunda aşağıdakiler geçerli olacaktır:

- 4.1 Yüklenici, yalnızca bu sözleşmenin kendileri için geçerli olan hükümlerine ve yasal hükümlere, özellikle de Madde 5 paragraf 1 lit. f ve Madde 32 GDPR uyarınca veri koruma ve gizliliğe ilişkin hükümlere uymakla yükümlü olan çalışanları görevlendirmekle yükümlüdür. Yüklenici, talep üzerine İşverene GDPR Madde 5 paragraf 1 bent f ve Madde 32 uyarınca yükümlülüğün kanıtını sağlayacaktır.
- 4.2 Yüklenicinin meşru olarak alt yükleniciler kullanması halinde, Yüklenici ile alt yüklenici arasındaki sözleşmeye dayalı anlaşmalar, bu sözleşmenin elde edilen bilgiler, veriler ve verilerin korunmasına ilişkin hükümlerine uygun olacak şekilde tasarlanmalıdır. Bu durum Yüklenici tarafından diğer vekillerin kullanımı için de geçerli olacaktır.
- 4.3 Yüklenicinin çalışan ya da alt yüklenici olmayan vekiller kullanması halinde, Bölüm 3.1 ve 3.2 buna uygun olarak uygulanacaktır.
- 4.4 Yüklenici, madde 3.1 ila 3.3 kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmedeği sürece, bilgi ve verileri çalışanlarına, alt yüklenicilerine veya vekillerine ifşa edemez.
- 4.5 Yüklenici, çalışanları, alt yüklenicileri veya diğer vekilleri tarafından yapılan her türlü ihlalden kendi hatasıymış gibi sorumlu olacaktır.

5. İade/imha

- 5.1 GI tarafından bilgi veya verilerin Yükleniciye aktarılması, Yüklenici lehine hakların verilmesi anlamına gelmeyecektir.
- 5.2 Sözleşmenin feshi üzerine Yüklenici, GI'dan ya da GI adına üçüncü taraflardan aldığı tüm bilgileri, verileri ve ilgili tüm belgeleri ve diğer materyalleri, GI'nın takdirine bağlı olarak, somutlaştırma biçimine (kağıt, CD, vb.) bakılmaksızın, ya derhal ya da en fazla 5 gün sonra GI'ya iade etmekle ya da bunları imha etmekle ve imha durumunda, uygun imhanın yazılı kanıtını sunmakla yükümlüdür.
- 5.3 Yüklenici ayrıca, GI'nın sözleşme süresi içinde Yükleniciden yazılı olarak talep etmesi halinde malları iade/imha etmekle yükümlü olacaktır.
- 5.4 Yasal saklama yükümlülüklerinin yukarıdaki hükümler uyarınca imhayı engellemesi halinde, ilgili veri veya bilgiler Yüklenici tarafından uygun şekilde bloke edilecek ve bunun yazılı kanıtı sağlanacak ve Yüklenici saklama sürelerinin sona ermesinin ardından veri ve bilgilerin uygun şekilde imha edilmesini sağlayacaktır.
- 5.5 Yüklenici tarafından bilgi ve verilere ilişkin saklama hakkı iddiası hariç tutulmuştur.

6. Bilgilendirme yükümlülüğü

- 6.1 Yüklenici, elde edilen bilgilerin gizli tutulmadığı veya veri koruma yönetmeliklerinin ihlal edildiği şüphesini doğuran her türlü olaydan derhal GI'yı haberdar edecektir.
- 6.2 Gizliliğin veya veri korumanın ihlal edildiği tüm durumlarda Yüklenici, GI ile istişare halinde derhal müdahale edecek ve ihlali gidermek için gerekli önlemleri alacaktır. GDPR Madde 33 uyarınca denetim makamına ve/veya veri sahiplerine bildirimde bulunulması gerekiyorsa, bu GI'ye danışılarak yapılmalıdır.

EK 1

Ek 1 teknik ve organizasyonel yükümlölükler

1. Genel

Yüklenici, BT'ye özgü genel güvenlik yükümlölüklerine uymakla yükümlüdür. Buna özellikle aşağıdakiler dahildir

1. Kendisine verilen anahtarları/şifreleri sadece kendisine verilen görevleri yerine getirmek için kullanmak, başkalarının erişimine açmamak, kötüye kullanıma karşı korumak ve herhangi bir kayıp veya kötüye kullanım şüphesini derhal irtibat kişisine yazılı olarak bildirmek;
2. kendi donanımını, yazılımını ve/veya veri taşıyıcılarını kullanırken yalnızca Gl tarafından bu amaçla kendisine sağlanan veya Gl tarafından yetkilendirilen donanım, yazılım ve/veya veri taşıyıcılarını Gl sistemlerinde kullanmak; kendi donanımının, yazılımının ve/veya veri taşıyıcılarının yetkili kullanımı durumunda, virüs tarayıcısının ve kişisel güvenlik duvarının güncel olduğundan emin olunmalıdır;
3. yazılı olarak açıkça onaylanmadıkça, gerçekleştirilecek görevin yerine getirilmesinin bir parçası olarak işlenen hiçbir veriyi operasyonel sorumluluk alanı dışına aktarmamak;
4. yazılım üreticileri tarafından yazılım için belirlenen kullanım koşullarına (örneğin kopyalama yasağı) uymak ve yazılımı yalnızca gerçekleştirilecek işin yerine getirilmesi için kullanmak.

2. Uzaktan erişim

Gl'nin ağına uzaktan erişimin (uzaktan erişim bağlantıları) güvenli olmasını ve gizli ve/veya kişisel verilerin güvenli bir şekilde iletilmesini sağlamak için Yüklenici aşağıdaki talimatlara uyulmasını sağlamalıdır:

1. Gl'nin dahili ağına uzaktan erişim yalnızca Gl tarafından sağlanacaktır;
2. Yüklenici, istemci bilgisayarın IP adresinin doğru ayarlandığından emin olacak ya da masrafları kendisine ait olmak üzere İnternet erişimi sağlayacaktır;
3. Yüklenici ayrıca müşteri bilgisayarını kişisel bir güvenlik duvarı ve bir anti-virüs programı ile koruyacak ve güvenlik programlarını düzenli olarak güncelleyecektir; bu programların her zaman güncel olmasını sağlamak Yüklenicinin sorumluluğundadır;;
4. Uzaktan erişim ve Gl sistemlerine ilişkin şifreler müşteri bilgisayarında saklanmamalı, her bağlantı kurulduğunda manuel olarak yeniden girilmelidir.
5. otomatik olarak bağlantı kurma seçeneği devre dışı bırakılmalıdır;
6. gelen bağlantılar istemci bilgisayarda yasaklanmalıdır.

3. Şifreleme

Harici depolama ortamları (dizüstü bilgisayar, USB bellek, vb.) kullanılıyorsa, veri taşıyıcıları, verilerin gizliliğini ve bütünlüğünü korumak için, özellikle kayıp, imha veya yetkisiz kişilerin erişimine karşı (ilgili veri taşıyıcılarını şifreleyerek) korunmalıdır.

4. İnternet kullanımı

1. Gl'nin dahili ağından internet kullanımına yalnızca Gl tarafından yetkilendirilen güvenlik cihazları aracılığıyla izin verilir; Gl'nin dahili ağından modem, ISDN kartları veya benzerleri aracılığıyla internet erişimi kurulmasına izin verilmez.

2. GI'nin dahili ağından yapılan tüm internet kullanımları idari ve teknik amaçlarla otomatik olarak günlük dosyalarında saklanır. Aşağıdaki bilgiler kaydedilir:
IP adresi, internete giriş ve çıkış zamanı; ziyaret edilen sayfalar; aktarılan veri hacimleri

5. E-Posta kullanımı

GI'ya ait bir e-posta hesabı tahsis edilmişse, bu e-posta hesabının kullanımına yalnızca sözleşmenin yerine getirilmesi kapsamında izin verilir.

6. Bilgilendirme yükümlülüğü

Güvenlikle ilgili bir olay olması halinde (örneğin şüpheli veri manipülasyonu, veri hırsızlığı, Goethe-Institut sistemlerine virüs bulaşması, sözleşmenin yerine getirilmesi için gerekli donanımın kaybolması, vb. GI derhal bilgilendirilmelidir.

,

Yer, tarih, imza Yüklenici